



Bonjour



ecole_andre_piolat@csf.bc.ca

Tel : 604-980-6040

ÉVÈNEMENTS À VENIR / EVENTS TO COME

Questions pour l'APE ?

NOVEMBRE/DÉCEMBRE

Général : APE_Piolat@yahoo.com

[Repas chauds](#)

- | | |
|----|--|
| 10 | Assemblée du Jour du Souvenir organisée par les élèves du secondaire dans le cadre de leur cours sous la supervision de M. Benjamin Doldon |
| 11 | Jour férié (école fermée) |
| 13 | Atelier francophone de 20 à 21h00 présenté par l'APÉ |
| 17 | Journée pédagogique anti-racisme (école fermée aux élèves) |
| 26 | Soirée Tiens-moi la main, j'embarque destinée aux enfants de 4 ans et qui entreront en maternelle en septembre 2026 |
| 27 | Présentation GRIT destinée aux parents (voir affiche) de 19h30 à 21h00 |
| 3 | Réunion de l'APÉ |
| 5 | Remise des Suivis des acquis scolaires |



RAPPEL !!

Pour l'assemblée du Jour du Souvenir, nous distribuerons des coquelicots à chacun de nos élèves (auto-collants pour les plus petits).

La principale activité de collecte volontaire de fonds associée au Jour du Souvenir au Canada est la Campagne du coquelicot (Poppy Campaign), organisée par la Légion royale canadienne. Les dons recueillis pendant cette campagne sont versés au Fonds du coquelicot (Poppy Fund) pour aider les anciens combattants et leurs familles. Nous vous remercions de votre participation à cette levée de fonds. Une demande de participation vous a été envoyée via School Cash On Line.

Message de la direction générale du CSF



Conseil scolaire
francophone de la
Colombie-Britannique

Dans un esprit de réconciliation, nous reconnaissons que
notre organisation et nos écoles se trouvent sur les territoires
traditionnels des Premiers Peuples de la Colombie-Britannique.

Code de conduite des parents et tuteurs

Préambule

Le Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique encourage la participation de la famille dans le processus d'apprentissage de leurs enfants ainsi que dans la création des communautés écoles bienveillantes, inclusives et respectueuses. C'est pourquoi :

Tous les parents et tuteurs peuvent s'attendre à :

- être traités avec respect et courtoisie par tout le personnel de l'école;
- voir la confidentialité au sujet de leur vie privée respectée;
- être impliqués dans le processus d'apprentissage de leur enfant;
- recevoir des réponses rapides à toute question, préoccupation soumise;
- se sentir bienvenus et en sécurité lorsqu'ils bénéficient des services de l'école;
- être écoutés.

Tous les parents et tuteurs sont tenus de :

- traiter tous les membres du personnel avec respect et courtoisie afin de créer un environnement exempt de harcèlement, d'intimidation, de menaces et de violence;
- respecter la confidentialité au sujet de la vie privée des autres élèves, des autres tuteurs et parents ainsi que de tous les membres du personnel;
- consulter les enseignant.e.s et la direction d'école au sujet du processus d'apprentissage de leur.s enfant.s;
- respecter le processus de communication qui veut que l'enseignant.e soit la première personne contactée dans le processus de soumission d'une question, d'une préoccupation relative à l'apprentissage de leur.s enfant.s;
- utiliser les réseaux sociaux de manière responsable et éviter de participer à des échanges qui nuisent à l'école ou à la communauté.

Toute personne qui ne suivra pas ces recommandations, perturbera ou nuira au bon déroulement des activités scolaires, sera invitée, par la direction ou son/sa représentant.e à quitter le site de l'école. Le CSF se réserve le droit de contacter la police et de recourir à « *Division 6 - Offences, maintenance of order 177* », de la Loi scolaire de la Colombie-Britannique.

Version du 5 novembre 2025

Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique

100 - 13511 Commerce Parkway, Richmond, B.C. V6V 2J8 | Tél. : 604 214-2600 | Sans frais : 1 888 715-2200
csf.bc.ca



**Tiens-moi
la main,
j'embarque**

**Pour mieux
préparer
l'enfant
à l'école***

**À L'INTENTION DES
ENFANTS DE
4 ANS***

ET DE LEURS PARENTS

* OU DES ENFANTS DE 5 ANS AVANT
LA MATERNELLE

* A condition de répondre aux
critères d'admission du CSF

* If the CSF's admission criteria are met

**A personalized guidance
initiative for pre-school
children (ages 4-5) and
their parents.**



26 NOVEMBRE À 17h00



ÉCOLE ANDRÉ-PIOLAT

380 West Kings Road, North Vancouver
T. 604-980-6040 | andrepilat.csf.bc.ca

M-12



Conseil scolaire
francophone de la
Colombie-Britannique

csf.bc.ca



Attention aux familles qui ont un enfant de 4 ans qui entrera en maternelle en septembre prochain. Les inscriptions en ligne ont commencé et nous vous invitons dès maintenant à inscrire votre enfant sur le lien suivant <https://andrepiolat.csf.bc.ca/admission-et-inscription/>

N'hésitez pas à en parler aux francophones qui ne font pas encore partie de notre communauté, la meilleure publicité se fait de bouche à oreille! Merci

Méditer change la vie des enfants

Lien fourni par la conseillère de notre école, Mme
Sergine Gauvin

Voici une petite vidéo qui explique un tout petit peu la méthode de Eline Snel "Calme et attentif comme une grenouille ».

3 minutes: <https://www.youtube.com/watch?v=RBygSmWavi0>

Présentation aux parents le 27 novembre 19h30 à 21h00 en présentiel à la bibliothèque. Veuillez noter que vous devez vous inscrire à cet atelier gratuit en envoyant un courriel à ape_piolat@yahoo.com



Si notre objectif est d'élever des enfants stables, résilients et dotés d'une intelligence émotionnelle développée, nous devons leur montrer comment gérer leurs émotions de manière saine.

Avec Grit for Parents, nous explorons le cerveau des enfants, le cerveau des adultes, la neuro-science du calme et le concept d'autorégulation par la co-régulation.

Rejoignez Alix Dunham de Grit Workshops pour un atelier interactif où nous approfondirons ces notions de manière à la fois légère et accessible.



**EN PERSON @
ÉCOLE ANDRÉ-PIOLAT**

JEUDI 27 NOV 2025 | 7:30-9PM

WWW.GRITWORKSHOPS.CA

[@GRITWORKSHOPS](https://www.instagram.com/gritworkshops)

COIN DE L'APÉ

PAC CORNER 7 NOVEMBRE



Prochaine réunion de l'APÉ : mercredi 3 décembre

Il y a toujours du temps pour les idées et les préoccupations des parents !



Connaissez-vous la Fédération des parents francophones de Colombie-Britannique (FPFCB)?

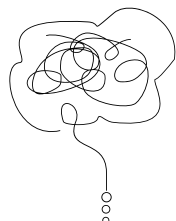
La FPFCB est un organisme à but non lucratif qui soutient et représente les parents francophones partout dans la province. Elle fait la promotion d'une éducation de qualité en français et renforce la communauté francophone en offrant des ressources, des formations et des liens pour les familles. En collaboration avec les écoles et les partenaires communautaires, la FPFCB aide les enfants à grandir et à s'épanouir en français tout en favorisant un fort sentiment d'appartenance culturelle en Colombie-Britannique.

<https://fpfcb.bc.ca/fr/ressources/age-scolaire/>



Levées de fonds des Fêtes en cours !

- Tourtières et pâtés du Chef Enrick
- Chocolats Purdy's – des douceurs pour toute la famille et des cadeaux corporatifs !



GRIT pour les parents

L'APÉ et l'école sont fières d'accueillir un atelier **en anglais** le 27 novembre. Nous explorerons : le fonctionnement du cerveau des enfants et des adultes, la neuroscience du calme et la régulation émotionnelle par la co-régulation.



Liste de babysitting disponible!

Envoyez un courriel à l'APÉ



ape_piolat@yahoo.com

Bénévoles
recherchés
pour les repas
chauds!



<https://signup.com/go/dYhzXVS>

COIN DE L'APÉ

PAC CORNER

NOVEMBER 7



Next PAC meeting Wednesday December 3
there is always time for parent ideas or concerns!



Do you know the Fédération des parents francophones de Colombie-Britannique (FPFCB)?

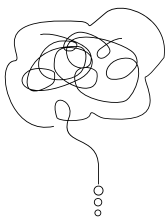
FPFCB is a non-profit organization that supports and represents Francophone parents across the province. It promotes quality French-language education and strengthens the Francophone community by offering resources, training, and connections for families. Working with schools and community partners, the FPFCB helps children grow and thrive in French while fostering a strong sense of cultural belonging in British Columbia.

<https://fpfcb.bc.ca/en/resources/school-age/>



Holiday fundraisers now on!

- Chef Enrick tourtière and pot pies
- Purdy's Chocolates - something for the whole family and corporate gifts!



GRIT for Parents

PAC and the school are proud to host a workshop in English on November 27. We'll dive into: How kids' and adults' brains work, the neuroscience of calm and self-regulation through co-regulation.



Babysitting list available!

Email PAC for a copy



ape_piolat@yahoo.com

Hot lunch
volunteers
needed!

Sign up here:

<https://signup.com/go/dYhzXVS>





Des chocolats pour toute la famille ainsi
que des cadeaux d'entreprises

Instructions

- ★ Cliquez sur le lien: <https://fundraising.purdys.com/1982453-132878>
entrez votre courriel et sélectionnez JOIN A CAMPAIGN
 - Première visite ? Créez un compte.
 - Déjà inscrit l'année dernière? Connectez-vous
- ★ Une fois sur la page de levée de fonds, cliquez sur SHOP ONLINE dans le menu.
- ★ Sélectionnez USE MARKETPLACE pour voir les articles et passer votre commande.

Commandes acceptées **jusqu'au 29 novembre**
Récupérez vos achats le 12 décembre à l'école

Invitez vos proches à participer

- Connectez-vous, puis copiez le lien à gauche en haut de votre écran (sous "DASHBOARD").
- Collez ce lien dans un courriel et envoyez-le à vos amis, collègues et famille — ils pourront créer leur propre compte et acheter en ligne.
- Vous recevrez les commandes de tous ceux à qui vous envoyez le lien; vous serez donc responsable de les récupérer et de les distribuer.



Something for the whole family and
great corporate gifts too!

Instructions

- ★ Click this link: <https://fundraising.purdys.com/1982453-132878>
Enter your email and select JOIN A CAMPAIGN
 - First time? Create an account.
 - Returning from last year? Log in.
- ★ Once on the fundraising page, click SHOP ONLINE from the menu.
- ★ Select USE MARKETPLACE to see all items and place your order.

Orders accepted **until November 29**

Pick up your chocolates at school on December 12

Invite family and friends to join

- Log in, then copy your personal link (under "DASHBOARD").
- Share it by email with friends, family, or coworkers – they can create their own account and order online.
- You'll receive all orders placed through your link and will be responsible for picking them up and distributing them



Levée de fonds avec Chef Enrick

Remplissez vos congélateurs pour les fêtes!

- Tourtière- la tradition du nouvel an!
- Pâté au Poulet
- Tourte de Boeuf Bourguignon
- Tourte Végétarienne
- Pâté au Saumon
- Tarte au Sucre
- Tourtes Minis
- “Deep dish” Saguenay Tourtière
- Des Pâtés et plus!



**Commandez avant
le 7 décembre à 20h**
sur munchalunch
onglet: “Fundraising Open”
<https://munchalunch.com>

Qualité artisanale

Le chef Enrick s'est imposé comme l'un des fabricants de tourtières les plus réputés du Lower Mainland depuis 2010. Chef professionnel depuis le début des années 2000, il s'inspire des traditions familiales qui l'ont amené à créer des plats classiques franco-canadiens. Il a lancé sa marque Chef Enrick en 2010 et a depuis élargi sa gamme avec son célèbre ketchup aux fruits et d'autres produits. Tout en maintenant de solides partenariats avec de nombreux détaillants du Lower Mainland, de l'Okanagan, de l'île de Vancouver et de la Sunshine Coast, le chef Enrick participe encore personnellement à plusieurs marchés fermiers dans la région de Vancouver tout au long de l'année.

La qualité sans compromis demeure sa priorité : en combinant techniques modernes et savoir-faire artisanal, il crée des produits savoureux et soigneusement réalisés, où sa passion se ressent dans chaque tourtière. Ses produits sont appréciés par les familles, les professionnels et les amateurs pour leur authenticité et leur grande qualité.



Fundraiser with Chef Enrick

Fill your freezers for the holidays!

- Tourtière – a New Year’s tradition!
- Chicken Pot Pie
- Beef Pie
- Vegetarian Pie
- Salmon Pie
- Sugar Pie
- Mini Pies
- “Deep Dish” Saguenay Tourtière
- Patés and more!

Order by December 7 at 8 PM
on Munchalunch

Tab: “Fundraising Open”

<https://munchalunch.com>

Handcrafted Quality

Chef Enrick has established himself as one of the most reputable pie makers in the Lower Mainland since 2010. A professional chef since the early 2000s, he is inspired by family traditions that led him to create classic French-Canadian dishes. He launched his brand, Chef Enrick, in 2010 and has since expanded his range to include his famous fruit ketchup and other products.

By maintaining strong partnerships with many retailers across the Lower Mainland, the Okanagan, Vancouver Island, and the Sunshine Coast, Chef Enrick also personally participates in several farmers’ markets in the Vancouver area throughout the year.

Quality without compromise is his priority: by combining modern techniques with artisanal know-how, he creates delicious, carefully crafted products that reflect his passion in every bite. His products are appreciated by families, professionals, and food lovers for their authenticity and high quality.





CENTRE D'APPUI
à la famille
et à l'enfance

— ATELIER EN LIGNE —

Comment développer l'autonomie et la responsabilité chez son enfant?



**Le 13 novembre 2025
20 h à 21 h 30**

Inscription en ligne requise (gratuit) :
fpfcb.bc.ca/resource/autonomie/

Un atelier destiné aux **parents d'enfants de l'élémentaire et du secondaire**, qui permettra de découvrir des moyens concrets pour accompagner leurs enfants à développer **la confiance en soi, la détermination et le respect**, des qualités qui les aideront à développer leur **sens des responsabilités**.

Une initiative de la :



Fédération des
parents francophones
de Colombie-Britannique



Atelier animé par
Léonie Galarneau,
formatrice et
conférencière chez
COMMEUNIQUE.



Le projet CAFÉ est rendu possible grâce au financement du gouvernement de la Colombie-Britannique et de l'Agence de la santé publique du Canada, dans le cadre du projet national Petite enfance en santé de la Société Santé en français.

Canada

Avec le financement de
Agence de la santé
publique du Canada

COLOMBIE-
BRITANNIQUE

Société Santé
en français

RésoSanté
Colombie-Britannique
Votre santé en français

Message de la Boussole !
La collecte commencera la semaine
du 17 novembre jusqu'au 4
décembre inclu. La Boussole
recupéra le tout le 5 décembre.

Merci de votre générosité

Madame, Monsieur,



Comme les années précédentes, je me permets de vous écrire dans le cadre de notre initiative solidaire visant à venir en aide aux francophones en situation de précarité dans notre communauté.

Nous organisons actuellement notre collecte de denrées alimentaires annuelles non périssables, et nous faisons appel à la générosité des établissements scolaires francophones tels que le vôtre. Votre participation serait d'un grand soutien pour faire de cette action un véritable succès.

Les dons recueillis seront distribués à des familles et individus en difficulté, par La Boussole, qui s'engage à une redistribution équitable et respectueuse.

Voici la liste de produits que nous collectons uniquement :

- Riz, Gruau, farine
- Huile, lait végétal
- Confiture, Nutella, miel
- Légumes et fruits en conserve
- cookies, gâteaux, thé
- Rasoirs, savons, dentifrice
- Shampoings, brosse à dents

Nous avons suffisamment de vêtements pour le moment ou tout autre denrées mais nous recherchons aussi des bougies et des savons fantaisie pour offrir à Noël.

Nous serions heureux de collaborer avec votre établissement, que ce soit par le biais d'une collecte ponctuelle ou d'une campagne menée au sein de votre école avec la participation des élèves et du personnel.

N'hésitez pas à me contacter pour toute information complémentaire ou pour organiser la mise en place de cette action solidaire.

En vous remerciant sincèrement pour votre attention et, nous l'espérons, votre soutien, nous vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de nos salutations distinguées.